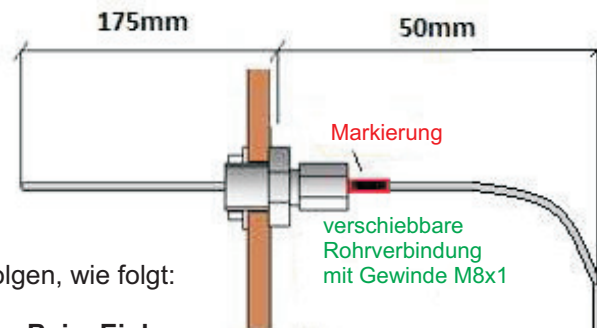


**BEDIENUNGSANWEISUNG
DES
TEMPERATURFÜHLERS
(THERMOELEMENT TYP K)
20-40300099-0175**

Der Fühler misst die Temperatur des Verbrennungsgases
Der theoretische Bereich der Messtemperaturen: 0-1200°C
Nutzbare Messtemperatur: 1000°C max.
Messgenauigkeit: Klasse I gemäß DIN EN 60584-2



Man muss den Regeln folgen, wie folgt:

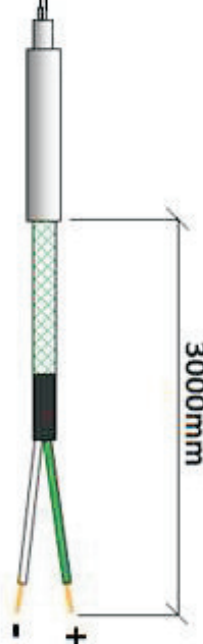
Beim Einbauen:

1. Die Markierung muss sich außer der Installation befinden (außer der Einbaustelle)
2. Die Leitung sollte nahe bei der heißen Wand von Rauchkanal/Rohr/Schornstein nicht geführt werden. Diese sollte so fern von einer Wärmequelle wie möglich geführt werden. Die Leitung hat eine Temperaturwiderstandsfähigkeit von 400°C.
3. **Unbedingt muss man das Einbauen in die durch die Flamme beeinflussten Zonen vermeiden.** Der Fühler kann zu nahe bei dem Ausgang des Verbrennungsgases von Schornstein, Heizöfen nicht eingebaut werden. **Solches Einbauen senkt die Beständigkeit und Lebensdauer des Fühlers.**

Beim Nutzen:

- * Vorsicht beim Reinigen des Schornsteins / Rohrs bewahren, um eine mechanische Beschädigung des Fühlers nicht zu verursachen.
- * Der Fühler sollte in ausgestreckter Stellung arbeiten, doch in begründeten Fällen ist es zulässig, den Messteil oder hinter der Markierung zu biegen. Große Biegewinkel sind zu vermeiden.

Nichtbefolgung der Regeln kann zum Senken sowohl der Beständigkeit als auch der Genauigkeit des Fühlers führen. Unrichtiges Einbauen und Nutzen hebt die Garantie auf.



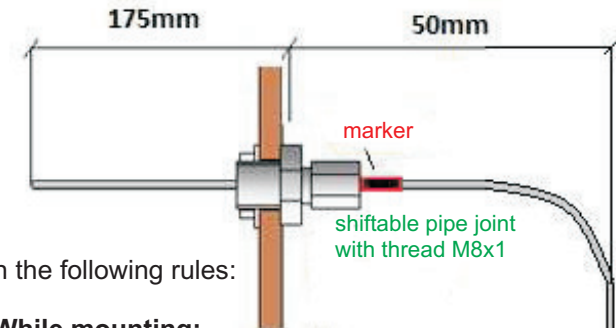
**USER MANUAL OF
TEMPERATURE SENSOR
(THERMOCOUPLE TYPE K)
20-40300099-0175**

The temperature sensor is designed for measuring the temperature of flue gas.

The theoretical range of temperatures: 0-1200°C

The usable temperature: max 1000°C

The precision: class I acc.to DIN EN 60584-2



You have to comply with the following rules:

While mounting:

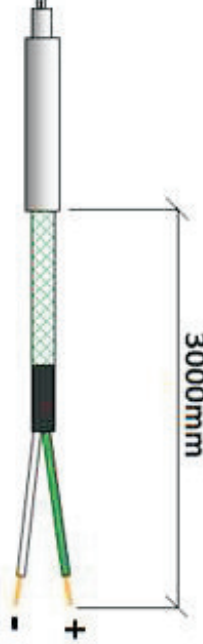
1. **The marker should unconditionally be placed outside the installation,** that is, outside the mounting place)
2. The cable shouldn't be run close to the hot wall of the flue/pipe/chimney-should be run as far away from any heat source as possible (the cable has a temperature resistance of up to 400°C).
3. **Unconditionally you have to avoid mounting in areas of possible influences of the flame** (the sensor mustn't be mounted close to the flue gas output of a chimney or a stove). **Otherwise it may lead to a premature failure of the sensor.**

While using:

- * You have to be very careful while cleaning up the chimney/pipe and such. - in order to not cause a mechanical damage of the sensor.
- * It's very recommended that the sensor should operate in a straight position, although in special cases you can bend the measuring part or behind the marker. You have to avoid bending at extreme angles.

Not complying with the rules may lead to decreasing the precision and a shorter life of the sensor.

Wrong mounting and using of the sensor makes the



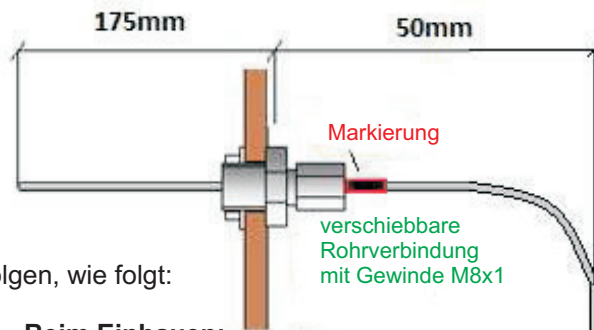
**BEDIENUNGSANWEISUNG
DES
TEMPERATURFÜHLERS
(THERMOELEMENT TYP K)
20-40300099-0175**

Der Fühler misst die Temperatur des Verbrennungsgases

Der theoretische Bereich der Messtemperaturen: 0-1200°C

Nutzbare Messtemperatur: 1000°C max.

Messgenauigkeit: Klasse I gemäß DIN EN 60584-2



Man muss den Regeln folgen, wie folgt:

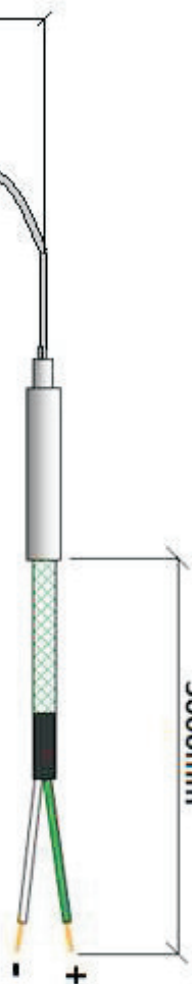
Beim Einbauen:

1. Die Markierung muss sich außer der Installation befinden (außer der Einbaustelle)
2. Die Leitung sollte nahe bei der heißen Wand von Rauchkanal/Rohr/Schornstein nicht geführt werden. Diese sollte so fern von einer Wärmequelle wie möglich geführt werden. Die Leitung hat eine Temperaturwiderstandsfähigkeit von 400°C.
3. **Unbedingt muss man das Einbauen in die durch die Flamme beeinflussten Zonen vermeiden.** Der Fühler kann zu nahe bei dem Ausgang des Verbrennungsgases von Schornstein, Heizöfen nicht eingebaut werden. **Solches Einbauen senkt die Beständigkeit und Lebensdauer des Fühlers.**

Beim Nutzen:

- * Vorsicht beim Reinigen des Schornsteins / Rohrs bewahren, um eine mechanische Beschädigung des Fühlers nicht zu verursachen.
- * Der Fühler sollte in ausgestreckter Stellung arbeiten, doch in begründeten Fällen ist es zulässig, den Messteil oder hinter der Markierung zu biegen. Große Biegewinkel sind zu vermeiden.

Nichtbefolgung der Regeln kann zum Senken sowohl der Beständigkeit als auch der Genauigkeit des Fühlers führen. Unrichtiges Einbauen und Nutzen hebt die Garantie auf.



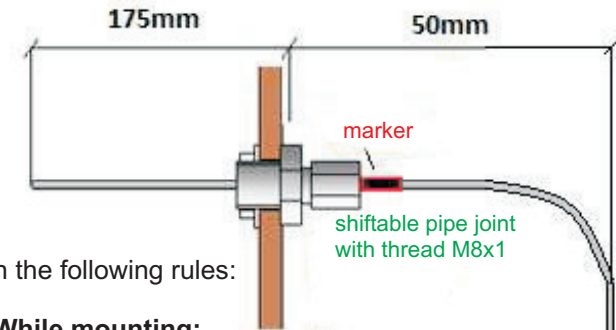
**USER MANUAL OF
TEMPERATURE SENSOR
(THERMOCOUPLE TYPE K)
20-40300099-0175**

The temperature sensor is designed for measuring the temperature of flue gas.

The theoretical range of temperatures: 0-1200°C

The usable temperature: max 1000°C

The precision: class I acc.to DIN EN 60584-2



You have to comply with the following rules:

While mounting:

1. **The marker should unconditionally be placed outside the installation**, that is, outside the mounting place)
2. The cable shouldn't be run close to the hot wall of the flue/pipe/chimney-should be run as far away from any heat source as possible (the cable has a temperature resistance of up to 400°C).
3. **Unconditionally you have to avoid mounting in areas of possible influences of the flame** (the sensor mustn't be mounted close to the flue gas output of a chimney or a stove). **Otherwise it may lead to a premature failure of the sensor.**

While using:

- * You have to be very careful while cleaning up the chimney/pipe and such. - in order to not cause a mechanical damage of the sensor.
- * It's very recommended that the sensor should operate in a straight position, although in special cases you can bend the measuring part or behind the marker. You have to avoid bending at extreme angles.

Not complying with the rules may lead to decreasing the precision and a shorter life of the sensor. Wrong mounting and using of the sensor makes the

